

Брюксел, 23.4.2018
COM(2018) 230 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със заявление от Франция — EGF/2017/009 FR/Air
France**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014 — 2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 23 октомври 2017 г. Франция подаде заявление EGF/2017/009 FR/Air France за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ вследствие на съкращения² в Air France във Франция.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2017/009 FR/Air France
Държава членка	Франция
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS ³)	Île-de-France (FR10) Provence-Alpes-Côte d'Azur (FR82) ⁴
Дата на подаване на заявлението	23 октомври 2017 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	6 ноември 2017 г.
Дата на получаване на превода на заявлението от Комисията	7 декември 2017 г.
Дата на искането за допълнителна информация	21 декември 2017 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	1 февруари 2018 г.
Срок за приключване на оценката	26 април 2018 г.
Критерий за намеса	Член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Air France
Брой на засегнатите предприятия	1

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

³ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

⁴ Засегнати са 15 региона. В посочените два региона се съсредоточават 88 % от съкращенията.

Сектор(и) на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) ⁵	Разделение 51 (Въздушен транспорт)
Референтен период (четири месеца):	1 април 2017 г. — 31 юли 2017 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	1 086
Брой на съкращенията преди или след референтния период (б)	772
Общ брой на съкращенията (а + б)	1 858
Общ брой на бенефициерите, отговарящи на критериите	1 858
Общ брой на бенефициерите от целевата група	1 858
Брой на младите хора от целевата група, незаети с работа, учене или обучение (NEET)	0
Бюджет за персонализирани услуги (EUR)	16 410 805
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁶ (EUR)	80 000
Общ бюджет (EUR)	16 490 805
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (EUR)	9 894 483

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

- Франция подаде заявление EGF/2017/009 FR/ Air France на 23 октомври 2017 г. в срок от 12 седмици от датата, на която бяха изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. Комисията потвърди получаването на заявлението на 6 ноември 2017 г. Комисията поиска допълнителна информация от Франция на 21 декември 2017 г., в рамките на две седмици от датата, на която получи превода на заявлението. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 26 април 2018 г.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

- Заявлението се отнася до 1 858 съкратени работници в Air France. Предприятието осъществява дейност в икономически отрасъл от разделение 51 по NACE Rev. 2 (Въздушен транспорт). Съкращенията, направени от Air France, са предимно в регионите на ниво 2 по NUTS Île-de-France (FR10) и Provence-Alpes-Côte d'Azur (FR82).

⁵ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁶ Съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

Критерии за намеса

6. Франция подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ, съгласно които в дадена държава членка за референтен период от четири месеца следва да са били съкратени най-малко 500 работници, включително при неговите доставчици и производители надолу по веригата и/или самостоятелно заети лица да са прекратили своята дейност.
7. Четиримесечният референтен период за заявлението започва на 1 април 2017 г. и приключва на 31 юли 2017 г. През референтния период в Air France са съкратени 1 086 работници.

Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност

8. Броят на съкратените 1 086 работници по време на референтния период е изчислен от датата на индивидуалното предизвестие от работодателя⁷ за съкращаване или за прекратяване на трудовия договор на работника.

Отговарящи на критериите бенефициери

9. Освен горепосочените работници към бенефициерите, отговарящи на критериите, спадат 772 работници, съкратени преди или след четиримесечния референтен период. Всички тези работници са съкратени след общото обявяване на планираните съкращения по време на заседание на централния комитет на предприятието, проведено на 23 април 2015 г. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период.
10. Поради тази причина общият брой на отговарящите на критериите бенефициери възлиза на 1 858.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията

11. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, Франция посочва, че международният въздушен транспорт е претърпял сериозен икономически срив, който се изразява по-специално в спад на пазарния дял на ЕС. В периода 2008—2015 г. световният трафик, измерен в приходи на пътничкилометри (ППК), е нараствал с 5,3 % годишно, следвайки тенденцията за дългосрочен растеж, наблюдавана от 1970 г. насам. Въпреки това от 2008 г. насам трафикът между Европа и останалата част на света нараства с по-бавни темпове от световния трафик. В периода 2008—2015 г. годишният растеж на трафика между Европа и останалата част на света възлиза на 3,4 %, което е с 36 % по-ниско от средния годишен растеж на световния трафик⁸.
12. Трафикът нарасна по региони, както следва: между Европа и Северна Америка той нарасна с 1,4 %; Европа — Централна Америка и Южна Америка с 3,4 %; Европа — Африка с 2,9 %; Европа — Азия с 2,7 %; и Европа — Близкия изток с 11,2 %⁹. Големите блискоизточни авиокомпаниии (Emirates, Qatar Airways и

⁷ Придружаващият документ ще бъде „convention de rupture à l'amiable“.

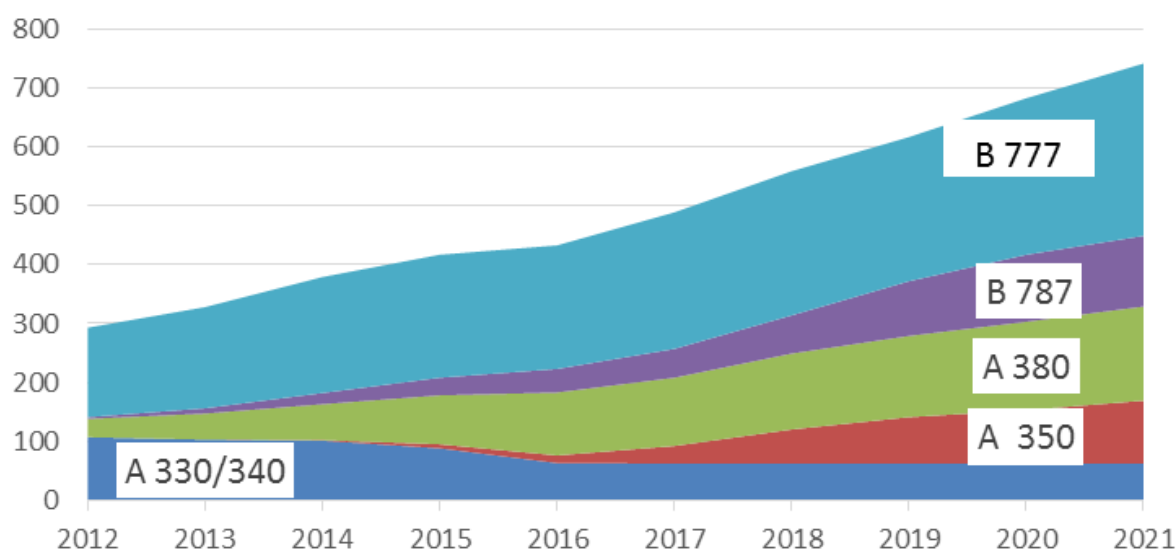
⁸ ИКАО (www.icao.int)

⁹ Текуща пазарна прогноза, Boeing 2016 г.

Etihad Airways) отнеха значителен дял от дългите полети на европейските мрежови превозвачи, като предоставят въздушен транспорт с едно прекачване от Европа към дестинации като Индия, Австралия и Югоизточна Азия, където географското предимство на превозвачите от Близкия изток е по-голямо.

13. Най-вредните последици от глобализацията на въздушния транспорт за дружествата от ЕС се дължат на продължаващото от 2012 г. много голямо увеличение на капацитета на авиокомпаниите Emirates, Qatar Airways и Etihad Airways. Общият брой на самолетите за далечни полети на посочените три превозвача (като се има предвид, че самолетите за далечни полети представляват почти цялата им флота) се е утроил за 8 години, т.е. през периода 2005—2013 г., като е започнал от малко над 100 самолета и е достигнал до над 300 през 2013 г., в това число растящия брой много големи самолети модел A380¹⁰. Между 2013 и 2017 г. техният флот отново е нараснал 1,5 пъти (около 500 самолета) и въз основа на поръчка от април 2017 г. се очаква да превиши 700 самолета до 2021 г. Така за периода 2013—2021 г. флотът ще нарасне 2,33 пъти.

План за броя ширококорпусни¹¹ самолети във флотата на Emirates, Qatar и Etihad
(исторически данни + поръчки от април 2017 г.)



Източник: Диаграма, предоставена от Air France въз основа на данни от Ascend¹²

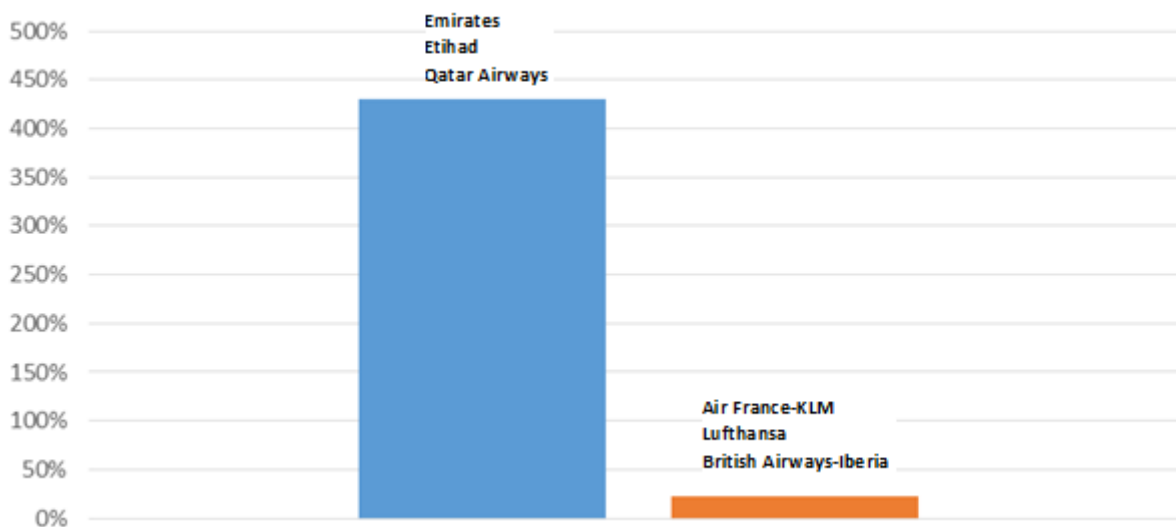
¹⁰ Airbus A380 е двуетажен ширококорпусен самолет с четири двигателя, произведен от европейския производител Airbus. Той е най-големият пътнически самолет в света. В него могат да се предвидят 525 места при типична конфигурация от три класа или до 853 места при конфигурация, състояща се само от икономична класа.

¹¹ Ширококорпусен самолет е самолет с фюзелаж, който е достатъчно широк, за да се включат две пътнически пътеки, известен също като двупътечен самолет, със седем или повече места на един ред.

¹² Ascend предоставя информация за авиационния пазар. <http://ascend.flightglobal.com>

14. Франция твърди, че масивните поръчки, направени от Emirates, Qatar Airways и Etihad Airways, не са свързани с основните принципи на въздушния транспорт. Въпреки че част от стратегията на тези предприятия е да повишат капацитета си за превоз на пътници между Близкия изток и останалата част на света, основната цел на трите превозвача е значително да се увеличи мощността на тяхната система за прекачвания за потоци от полети на дълги разстояния, така че чрез своите центрове в Дубай, Доха и Абу Даби да притеглят преобладаваща част от потоците между Европа, Африка, Северна и Южна Америка, от една страна, и Азия и Океания, от друга, както и между Европа и Африка.
15. Това представлява особено предизвикателство за европейските компании и техните платформи за кореспонденция — както по отношение на потоците с най-голям обем на трафика (напр. Европа — Азия), така и по отношение на бързорастящите потоци (по-специално Африка — Азия).

**Ръст на предлагането на авиокомпаниите между Европа и страните от
Персийския залив (2004—2015 г.)
(%)**



Източник: Диаграма, предоставена от Air France въз основа на данни от OAG¹³

16. Катар и Обединените арабски емирства (ОАЕ) влагат милиарди долари под формата на държавни субсидии за своите държавни авиолинии, като нарушават международния авиационен пазар и изкривяват лоялната конкуренция. Emirates, Qatar Airways и Etihad са в центъра на стратегията за развитие на своите държави-акционери, които са склонни да насърчават бързия растеж на своите превозвачи в услуга на националното развитие, което води до предоставяне на почти неограничена подкрепа. Проучване, проведено през 2015 г. от големи американски авиокомпании (American Airlines, Delta, United)¹⁴ установи, че Emirates, Etihad и Qatar Airways са получили над 42 милиарда щатски долара под формата на държавна помощ между 2004 г. и 2014 г. В писмо, изпратено до държавния секретар на САЩ през февруари 2017 г.¹⁵, същите американски превозвачи изчисляват, че помощта, получена от компаниите от Персийския залив, надхвърля 50 милиарда щатски долара, което увеличава предишната оценка с допълнителни осем милиарда долара.
17. Държавната помощ и ползите, предоставяни на Emirates, Qatar Airways и Etihad, се отнасят до социалната и данъчната система (липса на данъчно облагане: освобождаване от корпоративен данък, разходи за социално осигуряване, местни данъци и др.), финансирането на закупуването на въздухоплавателни средства (държавни гаранции и инструменти за експортни кредити), финансирането на летищната инфраструктура чрез огромни инвестиции (4 900 млн. евро в Дубай, 6 800 млн. евро в Доха), и осигуряването

¹³ OAG е дружество за информация по въпросите на въздухоплаването, която предоставя данни за точните разписания на авиокомпаниите, анализ на маршрута, авиационен анализ, проследяване на полетите и полетни данни. www.oag.com

¹⁴ <http://www.openandfairskies.com/wp-content/themes/custom/media/White.Paper.pdf>

¹⁵ <http://www.openandfairskies.com/wp-content/uploads/2017/02/Tillerson-Letter-020117.pdf>

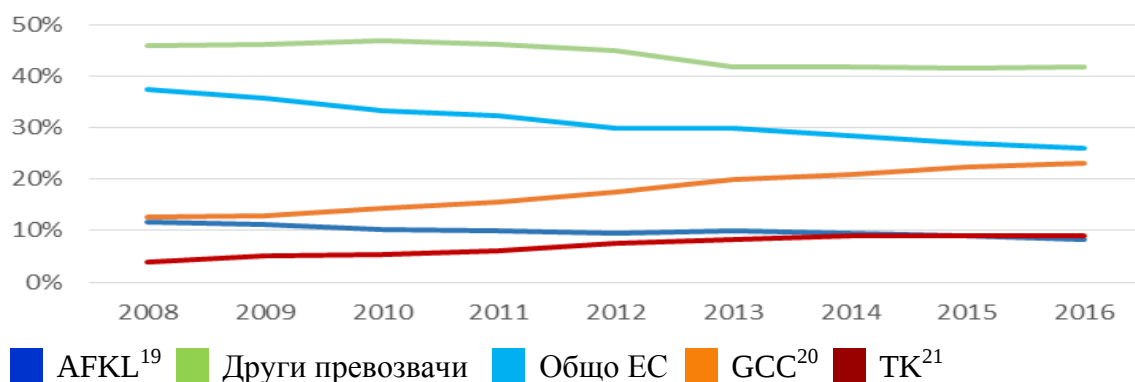
на едни от най-ниските летищни такси в света (напр. ако се сравнят летищните такси и разходи през 2016 г. между Париж (CDG) и Дубай (DXB) за кацането на самолет B777-300, съотношението е 2,2 (16 766 EUR в Париж/7 599 EUR в Дубай)¹⁶.

18. В нормативна уредба, белязана от силна тенденция към либерализация на въздухоплавателните услуги, 24 от общо 28 държави — членки на ЕС, са подписали споразумения с Катар и ОАЕ, предлагайки на техните превозвачи широк достъп до европейския пазар. Въпреки това, докато ЕС функционира на принципа на забраната на държавната помощ, която нарушава или заплашва да наруши конкуренцията и засяга търговията между държавите членки, в Катар и ОАЕ не съществува подобно регулиране, както се вижда от почти неограничената държавна помощ до този момент.
19. Към днешна дата за сектора на въздушния транспорт са били подадени три заявления за подкрепа от ЕФПГ, като и трите се основават на свързана с търговията глобализация¹⁷.

Събития, довели до съкращенията и до прекратяването на дейността

20. Събитията, довели до тези съкращения, са масовото увеличаване на капацитета¹⁸ на субсидираните авиокомпаниите, установени в държави с много по-добри условия за инвестиции и производство. Това е довело до рязък спад в пазарния дял на компаниите от ЕС. Между 2008 г. и 2016 г. развитието на пазарните дялове произход-местоназначение между Европа, от една страна, и Субсахарска Африка, Близкия изток и Азия, от друга страна, показва, че има отстъпление на дружествата от ЕС с почти 10 пункта в полза на Emirates, Qatar Airways, Etihad и Turkish Airlines (макар че последната е без увеличение от 2015 г. насам поради геополитическия контекст), както е показано на графиката по-долу.

Развитие на пазарните дялове за Субсахарска Африка, Близкия изток и Азия (2008—2016 г.)



¹⁶ Източник: Служба на Air France за летищните такси и данъците. Въз основа на таксите и данъците, платени от Air France на съответните летища.

¹⁷ EGF/2017/009 FR/Air France (предмет на настоящото предложение за решение), както и EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 и EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

¹⁸ Разполагаеми креслокилометри.

¹⁹ Air France – KLM.

²⁰ Emirates, Qatar Airways и Etihad.

²¹ Turkish Airlines.

Източник: Диаграма, предоставена от Air France въз основа на данни от MIDT²²

21. Както беше подчертано, това представлява особено предизвикателство за европейските компании и техните платформи за кореспонденция — по отношение на потоците с най-голям обем на трафика, като Европа — Азия, и по отношение на бързорастящите потоци, като Африка — Азия. Air France, която е традиционно утвърдена по повечето от тези потоци поради своя транспортен център Париж — „Шарл дьо Гол“, е особено изложена на тези отклонения в трафика и това е събитието, довело до съкращенията.

Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и върху заетостта

22. Най-големият брой съкращения са в регионите Île-de-France (76,2 %) и Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA) — (11,7 %). Очакваното въздействие на територията на двата региона е свързано с трудностите при пренасочване за работниците на възраст над 50 години. Тази възрастова група представлява 79 % от общия брой на съкращенията. В регион PACA затрудненията са свързани и с по-високия брой на търсещите работа отколкото средното за страната.
23. В Île-de-France безработица обикновено е по-ниска отколкото в останалата част на Франция, тъй като се включва районът на Париж. През третото тримесечие на 2017 г. равнището на безработицата е 8,4 %²³, т.е. един процентен пункт по-ниско от средното равнище на безработицата във Франция (9,4 %). Въпреки това регионът има проблеми, свързани с трайната безработица и търсещите работа лица на възраст над 50 години. Последните статистически данни²⁴ показват, че в Île-de-France броят на дългосрочно безработните (от 12 до 24 месеца) се е повишил с 19 480 души (11 %)²⁵ през 2017 г. в сравнение с предходната година. Търсещите работа лица, които са били безработни в продължение на най-малко една година, представляват 43,7 % от общия брой на търсещите работа в региона²⁶. В допълнение, броят на търсещите работа лица на възраст над 50 години се е увеличил с 4,7 % (5,6 % при жените) през последното тримесечие на 2017 г. в сравнение с последното тримесечие на 2016 г.²⁷
24. От друга страна, в PACA безработицата е 11,1 %²⁸, т.е. с почти два процентни пункта по-висока, отколкото средното за страната. В този регион броят на търсещите работа лица на възраст над 50 години се е увеличил с 6 % през третото тримесечие на 2017 г. в сравнение със същото тримесечие на 2016 г.²⁹; а търсещите работа лица, които са били безработни в продължение на най-малко 12 месеца, се е увеличил със 7 % или 14 010 лица през същия период³⁰.

²² MIDT означава система за проучване на продажбите.

²³ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016

²⁴ Четвърто тримесечие на 2017 г. за Île-de-France и трето тримесечие на 2017 г. за PACA.

²⁵ http://idf.direccte.gouv.fr/sites/idf.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/defm_12_2017_ile-de-france.pdf

²⁶ Пак там.

²⁷ Пак там.

²⁸ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016

²⁹ http://paca.direccte.gouv.fr/sites/paca.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/2018-01_-_synthese_paca.pdf

³⁰ Пак там.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

25. Очаква се всички 1 858 съкратени работници да вземат участие в мерките. По-долу е представена разбивка на работниците по пол, гражданство и възрастова група:

Категория			Брой на бенефициерите от целевата група	
Пол:	Мъже:		974	(52,4 %)
	Жени:		884	(47,6 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	на —	1 849	(99,5 %)
	Граждани на трети държави:	на	9	(0,5 %)
Възрастова група:	15—24 години:		0	(0,0 %)
	25—29 години:		0	(0,0 %)
	30—54 години:		661	(35,6 %)
	55—64 години:		1 196	(64,4 %)
	над 64 години:		1	(0,0 %)

Допустимост на предложените действия

26. Мярката, за която френските органи искат съфинансиране по линия на ЕФПГ, е отпускът за преквалификация („*congé de reclassement*“)³¹. Тази мярка е предназначена за работници, които към момента на доброволното си напускане все още нямат конкретни планове за преквалификация и биха искали да се възползват, за период, който може да продължи до 12 месеца, а при някои обстоятелства и до 15 месеца³², от мерки за преквалификация, консултации, ориентация или съдействие за започване на стопанска дейност или поемане на предприятие и др.

³¹ Що се отнася до отпуска за преквалификация („*congé de reclassement*“), съгласно член L1233-71 от френския Кодекс на труда предприятие, което осигурява заетост на над хиляда души, е задължено да предложи предвидените в този член мерки с минимална продължителност четири месеца. Следователно съгласно горепосоченото законодателство периодът от петия месец нататък е по желание и може да бъде предмет на финансово участие от ЕФПГ в съответствие с член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Air France взе решение да предложи тази мярка за минимален период от шест месеца и максимален период от дванадесет месеца. Заявлението не предвижда финансово участие за първите четири месеца на отпуска за преквалификация, който отговаря на минималната продължителност, предвидена по закон.

³² По изключение работниците, които следват „*parcours encadré*“ (т.е. професионално обучение с дълга продължителност, насочено към работни места, за които има търсене), могат да получат удължаване на отпуска за преквалификация („*congé de reclassement*“) до 15 месеца, за да могат да завършат своето професионално обучение („*parcours encadré*“) и още три месеца за помощ при търсенето на работа.

27. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници в рамките на отпуска за преквалификация, включват следните действия:

- Услуги за консултиране и професионално ориентиране за работници. Работниците ще получат консултации и ще бъдат насочени към проектите им за преквалификация като работници или самостоятелно заети лица. Участниците ще имат право на консултации и насоки при преминаване от едно работно място към друго, подкрепа при търсенето на работа, персонални напътствия, информация относно възможностите за обучение, насърчаване на предприемачеството и консултации във връзка със започване на стопанска дейност (това може да включва търсене на финансиране, помощ при изготвянето на бизнес план и други съпътстващи услуги, насочени към предприемачеството) и др.
- Професионално обучение. На работниците ще бъдат предложени различни видове обучения в съответствие с потребностите им, установени от лицата, предоставящи консултантските услуги. Ще се обърне специално внимание на „*parcours encadrés*“, които представляват професионални обучения с дълга продължителност, свързани с работни места, за които има търсене. Някои примери за възможни професионални обучения са: обучение по лозята и виното (винопроизводител), пчеларство, сертификат (CPA³³) по ресторантьорство, сертификат (CPA) за хлебар, за медицинска сестра, обучение, насочено към DAEFLE (степен за професионална подготовка за преподаване на френски като чужд език), обучение за удостоверение за водач на превозни средства с до девет пътници и др.
- Помощ за възстановяване или за започване на стопанска дейност. Работниците, които започнат своя дейност (възстановяване или за започване на стопанска дейност), ще получат до 15 000 EUR за покриване на началните разходи, инвестициите в активи и текущите разходи. Финансовото участие ще бъде изплатено на няколко вноски, след като бъдат достигнати определени цели. Първа вноска от 3 000 EUR ще бъде платена при представяне на доказателство за започване на стопанска дейност или поемане на предприятие, като например получаването на регистрация. Втора и трета вноска, всяка от по 6 000 EUR, ще бъдат изплатени при представяне на първата и втората справка-декларация за ДДС върху продажбите, в които е вписан минимален оборот от съответно най-малко 500 EUR и 1 000 EUR. Самостоятелно заетите лица (на френски език *auto-entrepreneurs* или *micro-entrepreneurs*) и едноличните търговци, които се ползват от опростени административни, данъчни и социални задължения (*entreprise individuelle avec toutes ses derogations*), ще получат втората и третата вноска от по 6 000 EUR при представяне на първата и втората декларация за дейността пред RSI³⁴, в които се посочва оборотът съответно от най-малко 200 EUR и 500 EUR с доказателство за извършено плащане на дължимите суми.

³³

Съкращението CPA означава удостоверение за професионална компетентност.

³⁴

Régime Social des Indépendants (социалноосигурителна система за самостоятелно заетите лица).

- Помощ за търсене на работа. Тази месечна помощ, която се изплаща до края на отпуска за преквалификация, се равнява на 70 % от последната брутна заплата на работника. Нейният размер се изчислява въз основа на предполагаемото участие на пълно работно време на работниците и служителите в активни мерки на пазара на труда; ако това участие е по-малко, ЕФПГ ще изплати на работниците субсидия, изчислена пропорционално на тяхното действително участие.
 - Помощ за мобилност. Работниците от целевата група, които приемат работа, включваща промяна на местоживеенето на повече от 100 km от настоящото им местоживеене, ще получат еднократна сума от 3 000 EUR, за да покрият необходимите разходи. Тази сума може да бъде увеличена с 500 EUR за съпруг(а), партньор по PACS³⁵ или регистрирано партньорство (*concubinage*) и допълнителни 500 EUR за всяко дете.
28. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
29. Френските органи предоставиха поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното законодателство или в съответствие с колективни споразумения. Те потвърдиха, че финансовото участие от ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

30. Общо прогнозните разходи са 16 490 805 EUR, като обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 16 410 805 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване в размер на 80 000 EUR.
31. Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ възлиза на 9 894 483 EUR (60 % от общия размер на разходите).

³⁵

Граждански пакт за солидарност (*pact civil de solidarité (PACS)*). Партньорите по PACS имат реципрочни задължения. PACS също така има последствия върху правата на социално и трудово възнаграждение, собствеността, жилищното настаняване на партньора и данъчното облагане.

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (EUR)	Общо прогнозни разходи (EUR) ³⁶
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Услуги за консултиране и професионално ориентиране за работници (<i>orientation professionnelle, services de reclassement</i>)	1 485	1 951	2 897 150
Професионално обучение (<i>formation</i>)	363	2 562	929 873
Помощ за възстановяване или за започване на стопанска дейност (<i>aides à la creation d'entreprise</i>)	456	15 000	6 840 000
Междинен сбор (а): Процент от пакета персонализирани услуги	—		10 667 023 (65 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Помощ за търсене на работа (<i>allocation de congé de reclassement</i>)	1 750	3 188	5 579 622
Помощ за мобилност (<i>aides à la mobilité géographique</i>)	57	2 880	164 160
Междинен сбор (б): Процент от пакета персонализирани услуги:	—		5 743 782 (35 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ			
1. Подготовка	—		0
2. Управление	—		0
3. Информиране и публичност	—		0
4. Контрол и докладване	—		80 000
Междинен сбор (в): Процент от общите разходи:	—		80 000 (0,49 %)
Общо разходи (а + б + в):	—		16 490 805
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	—		9 894 483

32. Разходите за действията, определени в таблицата по-горе като дейности по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от

³⁶ Общата сума не съвпада напълно поради закръгляване.

общите разходи за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Франция потвърди, че тези действия са обвързани с активното участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

33. Франция потвърди, че разходите за инвестиции за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване от служителите няма да надхвърлят сумата от 15 000 EUR за бенефициер.

Период на допустимост на разходите

34. Франция започна да предоставя персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група на 19 май 2015 г. По тази причина разходите за действията са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в периода от 19 май 2015 г. до 23 октомври 2019 г.
35. Франция започна да поема административните разходи по прилагането на ЕФПГ на 23 октомври 2017 г. По тази причина разходите за дейности по подготовка, управление, информиране и публичност, контрол и докладване са допустими за финансово участие от ЕФПГ в периода от 23 октомври 2017 г. до 23 април 2020 г.

Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

36. Източникът на национално предварително финансиране или съфинансиране е Air France.
37. Френските органи не са посочили как описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани от структурните фондове. Въпреки това те потвърдиха, че описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получат финансова подкрепа от национални фондове или други финансови инструменти на Съюза. Френските органи обясниха, че не е предвидена публична намеса в подкрепа на бившите работници на Air France. Тъй като Air France е дружество *in bonis* (т.е. не е в ликвидация), което осигурява заетост на 1 000 или повече служители, то задължение на работодателя е да плати пълните разходи за съпътстващите мерки, за да осигури преквалификацията на съкратените служители (вж. бележка под линия 31 за отпуски за преквалификация в параграф 26).

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

38. Френските органи посочиха, че съгласуваният пакет от персонализирани услуги е изготвен след консултация с представителите на бенефициерите от целевата група и социалните партньори. На 10 февруари 2015 г. Air France и на синдикатите се споразумяха относно плана „Perform 2020“ за доброволно напускане на наземния персонал през 2015 г. Различни срещи с Централният комитет на предприятието (*Comité Central d'Entreprise*) бяха проведени през 2015 г. и през първото тримесечие на 2016 г. относно плана „Perform 2020“ във връзка с доброволното напускане на кабинния екипаж и на наземния персонал през 2015 и 2016 г.

Системи за управление и контрол

39. В заявлението е описана системата за управление и контрол и са посочени отговорностите на съответните органи. Франция уведоми Комисията, че

финансовото участие ще бъде управлявано от Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle (DGEFP) на Министерството на труда, заетостта, професионалното обучение и социалния диалог, по-специално от отдел Fonds national de l'emploi (DGEFP - MFNE). Плащанията ще се извършват в рамките на DGEFP от отдел Affaires financières (DGEFP - MAFI). Отдел Organisation des contrôles (DGEFP - MOC) осигурява административен и финансов контрол във връзка с одитния орган. Commission interministérielle de coordination des contrôles (CICC) е френският одитен орган за ЕФПГ.

Ангажименти, поети от засегнатата държава членка

40. Франция предостави всички необходими гаранции за това, че:

- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
- са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
- предприятието Air France, което е продължило дейността си след освобождаването на работниците, е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
- за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
- финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

41. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020 ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.)³⁷.
42. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 9 894 483 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
43. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната

³⁷

ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление³⁸.

Свързани актове

44. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на сумата от 9 894 483 EUR към съответните бюджетни редове.
45. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

³⁸

ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията във връзка със заявление от Франция — EGF/2017/009 FR/Air France

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006³⁹, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁴⁰, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.)⁴¹.
- (3) На 23 октомври 2017 г. Франция подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в Air France във Франция. Към него беше предоставена допълнителна информация съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.
- (4) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Франция заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 9 894 483 EUR.

³⁹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

⁴⁰ ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁴¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

- (5) За да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,
ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2018 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 9 894 483 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от *[датата на приемането му]*^{*}.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

^{*} Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.